

## ปกิณกะ

# Fellow Night in Aerospace Medicine

## สยม น้ำฟ้า

ประธานที่ปรึกษา แผนกเวชศาสตร์การบิน กองวิทยาการ กรมแพทยทหารบก

คืนวันจันทร์ที่ 9 พฤษภาคม 2548 การประชุมใหญ่ประจำปี สมาคมเวชศาสตร์การบินและอวกาศ มีการรับประทานอาหารร่วมกัน ของเฟลโลว์หรือผู้ทรงคุณวุฒิ เพื่อแนะนำเฟลโลว์ ที่ได้รับเลือกในปีที่ผ่านมา ทุกคนได้กล่าวถึงเรื่องประทับใจให้เฟลโลว์รุ่นพี่ฟัง ซึ่งกระทำหลังการระลึกถึงเฟลโลว์ผู้ล่วงลับในปีที่แล้ว โดยกล่าวนามถึงและยื่นไว้อาลัยให้เกียรติแต่ท่านผู้อาวุโสเหล่านั้น

แขกรับเชิญผู้มีเกียรติปีนี้เป็น พันเอก โจเซฟ คิตติงเกอร์ กองทัพอากาศสหรัฐ นักบินและพลร่มดีเด่น ซึ่งได้รับการจารึกชื่อไว้ในหอแห่งเกียรติยศด้านการบินของชาติตั้งแต่ปี พ.ศ. 2540 ท่านเป็นผู้กล่าวปาฐกถาพิเศษ เมื่อเช้าวันจันทร์นี้ ได้รับการยืมปรบมือให้เกียรติ (สแตนดิ่งโอวชั่น) ยาวนานถึงสองครั้ง เป็นเกียรติสูงสุด ซึ่งนานๆ จะมีผู้ได้รับเกียรติเช่นนั้น

คำคืนนี้ ท่านมาร่วมรับประทานอาหาร พูดคุยกับเรา โดยสมาคมเวชศาสตร์การบินและอวกาศ ได้จัดให้ผมซึ่งเป็นเฟลโลว์จากประเทศไทยนั่งร่วมโต๊ะเดียวกับท่าน และร่วมสนทนาด้วย ท่านอายุ 77 ปีแล้ว เป็นคนอารมณ์ดี สุขภาพดีมาก ท่านทำสถิติโลกหลายรายการ เช่น โดดรัมจากความสูงที่สูงที่สุด 102,800 ฟุต ฟริพอลล์นานที่สุด 4 นาที 36 วินาที โซโล่บัลลูนข้ามแอตแลนติกไกลที่สุด 3,543 ไมล์ นาน 86 ชั่วโมง ฯลฯ ท่านบินเครื่องบินแบบต่างๆ 72 แบบ ชั่วโมงบิน 15,700 ชั่วโมง เป็นนักบินรบปฏิบัติหน้าที่ในสงครามเวียดนาม และถูกยิงตก เป็นเชลยที่ฮานอยฮิลตัน 11 เดือน

ท่านเล่าถึง พันเอกชัชชาญ หาญนาวิ นายทหารรบพิเศษ พลร่มป่าหวาย ที่อยู่ฮานอยฮิลตัน นานถึงแปดปีเศษ ท่านชมชัชชาญว่า ยอดเยี่ยม เพราะได้ช่วยเหลือเสี่ยงชีวิตตนเองเพื่อส่งข่าว

ได้รับต้นฉบับเมื่อ 8 สิงหาคม 2548 ได้ให้ตีพิมพ์เมื่อ 31 สิงหาคม 2548

ต้องการสำเนาต้นฉบับติดต่อ พล.ต.สยม น้ำฟ้า ประธานที่ปรึกษาแผนกเวชศาสตร์การบิน กองวิทยาการ กรมแพทยทหารบก ถนนพญาไท เขตราชเทวี กทม. 10400

นักโทษอเมริกันจำนวนมาก อเมริกันรัฐลิกในบุญคุณ และชัชชาญ ได้รับเหรียญกล้าหาญจากสหรัฐอเมริกาด้วย วันแรกที่ท่านไปถึงคุก ชัชชาญแก่งทำเป็นกวาดพื้นและเดินเสียงมากกระซิบถามท่านว่า เป็นใคร รอดมาได้ยังไง แล้วช่วยกระจายข่าวให้อเมริกันคนอื่นๆทราบ ซึ่งท่านบอกว่าเป็นการเสี่ยงชีวิตของชัชชาญอย่างมาก ผมรับราชการเป็นพลร่มป่าหวายลพบุรีถึงสิบปี และคุ้นเคยกับพันเอกชัชชาญเป็นอย่างดี โดยผมเป็นแพทย์ทหารปฏิบัติงานในประเทศลาวในปี พ.ศ. 2508, 2512, 2513 ถึงต้นปี พ.ศ.2514 เคยทำงานร่วมกับซีไอเอ ที่ล่องแจ้ง ช่วยรักษาผู้เจ็บป่วยจำนวนมากทั้ง ลาว ไทย และอเมริกัน

เราคุยกันถูกคอดีมาก อเมริกันที่นั่งร่วมโต๊ะและแขกคนอื่นๆ ประหลาดใจเมื่อพันเอก คิตติงเกอร์ ลูกขึ้นและเดินมาโอบไหล่ผม และบอกให้ช่างภาพถ่ายรูปไว้ด้วย เพราะว่า ผมอยู่ในสถานการณ์คล้ายคลึงกับท่าน ซึ่งเป็นการให้เกียรติผมมาก ต่อมาเมื่อ 16 พฤษภาคม พ.ศ. 2548 ท่านได้กรุณาส่งจดหมายและรูปถึงผม และบอกว่าจะมาเยี่ยมผมที่เมืองไทยอีกด้วย

ผมรู้สึกหัวใจพองโต เมื่อได้รับเกียรติ จากวีรบุรุษ ซึ่งไม่ถือตัวและให้เกียรติผม ต่อหน้าแขกผู้มีเกียรติคนอื่น ๆ ที่อาจคิดว่าไอ้คนผิวเหลืองคนนี้นั้นมันใครกันนะ ท่านจึงให้ความสนทนากับผมเป็นอย่างมาก

ผมเข้าร่วมประชุมวิชาการตั้งแต่ 8 โมงเช้าถึง 5 โมงเย็น วันจันทร์ถึงวันพฤหัสบดีทุกวัน คืนวันจันทร์คือ เฟลโลว์ไนท์ และคืนวันพฤหัสบดีคือ ราตรีแห่งเกียรติยศ (ออเนอร์ไนท์) ไฮไลท์ของการประชุมวิชาการครั้งนี้คือ คืนวันจันทร์ที่ 9 พฤษภาคมนี้เอง คืนที่ผมได้พูดคุยกับวีรบุรุษคนสำคัญ พันเอก โจเซฟ คิตติงเกอร์ แห่งกองทัพอากาศสหรัฐ และผมได้แบบรูปถ่าย ประวัติของท่านและจดหมายของท่านมานี้ด้วยแล้ว

## 51<sup>st</sup> Annual Louis H. Bauer Lecturer: Joseph William Kittinger, Jr.

Joseph William Kittinger, Jr. was born on July 27, 1928 and raised in Orlando, FL. From the age of two, when he was introduced to flying in a Ford Trimotor at a local airport, Joe knew that "Heck! He was going to fly!" He graduated from a Jacksonville Military Preparatory School and attended the University of Florida for 2 years before being accepted into the U.S. Air Force Aviation School at Goodfellow Air Force Base in 1949. Upon graduation, his first flying assignment was as a fighter pilot in Germany, where he served until 1953. He then was transferred to the Air Force Missile Development Center at Holloman AFB, NM, where he flew many experimental jet fighters and participated in aerospace medical research.

Kittinger flew zero gravity experiments and the air tracking mission for Dr. John Paul Stapp's famous rocket sled run. As a result of this association, Kittinger became a test pilot for Project Man High. The purpose of this program was to study cosmic radiation, astronaut selection and training, physiological monitoring, and high altitude hardware. A high altitude balloon was used with a pressurized gondola and partial pressure suit. In 1957, Joe piloted the balloon, Man High One, to an altitude of 96,000 ft. NASA would later largely utilize lessons from this project for Project Mercury.

In 1958, Joe moved on to Project Excelsior with the goal to put a man into space and to test the human ability to survive extremely high altitude bailouts. In 1959, Joe made a parachute jump from Excelsior I from an altitude of 76,600 ft. This jump almost became a tragedy. Joe lost consciousness when a stabilization chute became entangled, causing him to spin uncontrollably. The only thing that saved him was his automatic parachute opener and he continued on with the Excelsior Project.

By far, Joe's greatest feat was accomplished in Excelsior III in 1960. This time, Joe piloted the gondola to an altitude of 102,800 ft., setting a world record for the highest balloon ascent. During the ascent, the glove on his pressure suit did not function properly. Joe faced a split-second, dangerous decision. Should he continue and risk permanent damage to his hand or abort the mission entirely? He chose to continue. Upon stepping out of the gondola, Joe set another world record for the longest parachute freefall: 4 minutes and 36 seconds before his main parachute opened at 12,000 ft. During his descent he reached speeds of up to 714 miles per hour, exceeding the speed of sound without an aircraft or space vehicle (another world record). He fell through air temperatures as low as minus 110°F. Upon the completion of his jump, Kittinger's hand had swollen to almost twice its normal size, but he suffered no permanent damage.

The Excelsior III jump established that man could survive in space and that fliers could leave their craft at extraordinary altitudes and freefall back into the Earth's atmosphere. Ejection seats were installed for Project Gemini for the first time. Kittinger also tested prototypes of the pressure suits the astronauts and X-15 pilots wore. In October 1960, President Eisenhower awarded Kittinger the Harmon Trophy for outstanding accomplishments in aeronautics. In 1961, Joe co-authored the book *Long, Lonely Leap*, which detailed his adventures during Projects Man High and Excelsior. Joe piloted his final high altitude balloon flight during Project Stargazer in 1962, which also took an astronomer and telescope up to 86,000 feet.

Joe then switched gears and, as an Air Force fighter pilot, volunteered for three tours of duty in Vietnam. There, he served as commander of the 555th "Triple Nickel" Tactical Fighter Squadron flying F-4s. He shot down a MIG in 1972 and 2 months later was shot down himself over North Vietnam. Kittinger spent 11 months as a prisoner of war at the infamous Hanoi Hilton. After his release in 1973 Kittinger served as Vice Wing Commander of an F-4 fighter wing in England. He retired in 1978 as a colonel.

Joe then spent the next 14 years as Vice President of Flight Operations for Rosie O'Grady's Flying Circus in Orlando. There, Joe directed banner towing and skywriting operations and competed in helium and hot air balloon races all over the world.

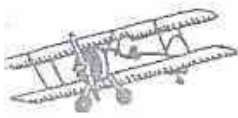
In November of 1983, Joe again set a record for the longest distance flown in a 1,000 cubic meter helium balloon on a flight from Las Vegas, NV, to Franklinville, NY, a distance of 2,000 miles. In September of 1984, Joe became the first person to fly solo across the Atlantic Ocean in a helium balloon, flying a 3,000 cubic meter balloon 3,543 miles in 86 hours. In addition to setting these records, Joe is a four-time winner of California's Gordon Bennett Balloon Race.

Since 1993, Joe has been barnstorming in a 1929 New Standard Bi-plane which was built for the Gates Flying Circus. He also serves as an aviation and aerospace consultant and is still test flying airplanes and flying balloons. Joe has 15,700 hours of flying time in over 72 aircraft. On top of his many awards and decorations, Joe received the National Aeronautics Association Elder Statesman of Aviation in 1995 and Barnstormer of the Year in 1996.

For his daring and courage in truly going "where no man has gone before" and his skill and knowledge which paved the way for NASA's astronaut program, Joseph W. Kittinger, Jr., was enshrined with highest honor into the National Aviation Hall of Fame in 1997/

*(Taken from the National Aviation Hall of Fame website [www.nationalaviation.org](http://www.nationalaviation.org))*





# COLONEL JOE'S ADVENTURES, INC.

JOE W. KITTINGER  
COLONEL USAF (RETIRED)  
AVIATION & AEROSPACE  
CONSULTANT

16 May 2005

Sayom Namfar, M.D.  
63 Phahonyothin 41  
Bangkok 10900  
Thailand

CAREER HIGHLIGHTS:

*Man High I*  
2 June 1957

First Man in Space  
96,000 feet



*Excelsior III*  
16 August 1960

Highest Parachute Jump  
102,800 feet



*Rosie O'Grady's*  
Helium Balloon  
November 1983

World's Record Distance  
2,001 miles



*Rosie O'Grady's*  
14-18 September 1984  
First Solo Transatlantic

Balloon Flight  
World's Record Distance  
3,543 miles



608 MARINER WAY  
CLAMMONT SPRINGS, FL  
32701-5434 USA



PHONE: (407) 331-5635  
FAX: (407) 331-5636  
e-mail: ACOLJOEADY@aol.com  
http://www2.tsixroads.com/  
corinth/isabh.html

Dear Dr. Namfar,

We enjoyed meeting you at the recent Aerospace Medical Association meeting in Kansas City. I am sorry that we did not have more time to discuss our common interest. I had two combat tours in Thailand. One in 1966-67 at NKP flying A-26's and one at Udorn flying F-4 Phantoms. During the tour at NKP I frequently flew at night in support of the Thai guerillas in Northern Laos. They were brave warriors.

There is a possibility that my wife and I will be visiting Thailand this winter. If we do elect to visit there I will let you know by mail as to the details of our schedule.

Best Regards,

Aeronautically,  
  
Joe W. Kittinger  
Colonel USAF (Retired)

